

À LA DÉCOUVERTE

DE GRIMAUD ET PORT GRIMAUD



**En Facile à Lire
et à Comprendre**



L'OFFICE DE TOURISME

Quand je pars en vacances,
j'arrive dans un endroit
que je ne connais pas

L'Office de tourisme est là pour m'aider
à passer de bonnes vacances
L'Office de tourisme me donne des conseils
sur les activités à faire et les jolies choses à voir



Je peux avoir :

- des plans
- des guides
- beaucoup d'idées d'activités

Je peux trouver l'Office de tourisme à 2 endroits :

**L'Office de Tourisme se trouve dans le centre-ville de Grimaud,
dans le village médiéval**

Médiéval c'est le temps des chevaliers et des Rois



en été a l'entrée du village Port Grimaud,

il y a un Office de Tourisme qui se déplace
Cette moto est présente en été quand il fait beau



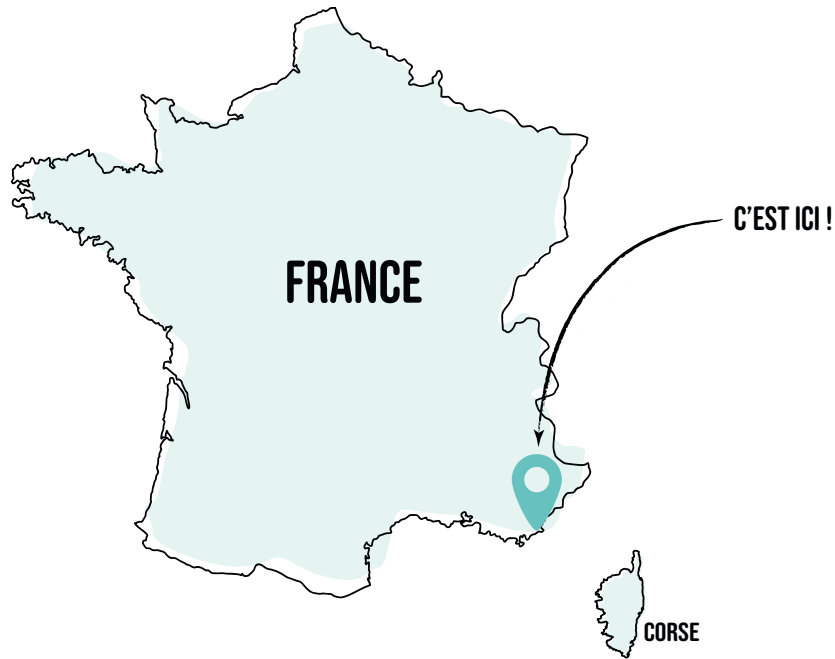
Grimaud est une ville au bord de mer dans le Sud de la France.

Grimaud est composé de 2 grands **quartiers**

Un quartier est une partie de la ville

Il y a :

- Le village médiéval
- Le quartier sur l'eau appelé Port Grimaud



LE VILLAGE MÉDIÉVAL DE GRIMAUD

Le village :

- est très ancien
- se trouve sur une colline

Les lieux à visiter :

- il y a un château en haut du village

Le château est aujourd'hui détruit

Il a été cassé pendant la **Révolution**

La **Révolution**, c'est un moment dans l'Histoire de France

C'est quand les français ne voulaient plus des Rois et des Reines

Même si le château est cassé,

je peux me promener à l'intérieur

Il y a une belle vue sur la mer et les montagnes



- l'église Saint-Michel est un monument religieux
L'Église se trouve au milieu du village



À l'intérieur, je peux voir **la statue de Saint-Michel**

Saint-Michel est un personnage religieux important à Grimaud

La statue est promenée chaque année lors d'une fête médiévale

Une fois par an en septembre, cette fête célèbre Grimaud à l'époque des chevaliers

Il y a beaucoup d'animations dans le village.
Je peux voir des spectacles dans les rues.
Des artistes sont en costume



Dans l'église il y a **un orgue**
Un orgue est un instrument de musique
L'orgue est composé de tuyaux
De l'air sort des tuyaux et donne un son



Dans l'église, une fois par mois, il y a un concert
Le concert se déroule le soir

Les concerts sont payants
Le concert coûte 25 euros



Dans le village de Grimaud, il y a beaucoup de musiques
En été, il y a des musiciens dans les rues
Il y a aussi des spectacles

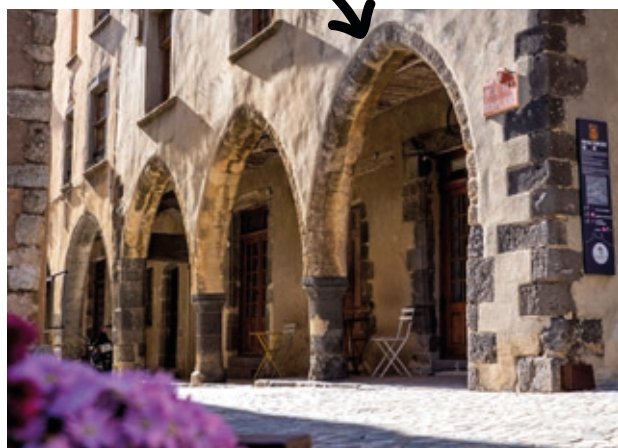
- le moulin à vent se trouve à côté du château

Il y a une belle vue sur la mer
Depuis le moulin, il y a plusieurs sentiers de balades



Arche

- dans le village, il y a des jolies rues
L'une des plus jolies rues, s'appelle la rue des Templiers
C'est une rue très ancienne
Autrefois, c'était une rue importante
Il y avait des magasins sous les **arches**
Une arche c'est la forme du mur en pointe





PORT GRIMAUD, LE VILLAGE SUR L'EAU

Port Grimaud est au bord de la mer

Port Grimaud est construit sur l'eau
C'est un village récent construit par
François Spoerry

François Spoerry est **un architecte**

Un architecte est une personne qui invente
des bâtiments

François Spoerry a construit beaucoup de
maisons

Devant chaque maison, il y a un anneau
pour attacher un bateau



Dans Port Grimaud, les habitants se
déplacent en bateau ou à pied

Je peux louer des petits bateaux pour
me déplacer

Et je peux aussi marcher le long des canaux

Un canal est une rue d'eau
pour les bateaux



À Port Grimaud, les maisons sont
colorées

Les maisons sont :

- jaunes
- rouges
- bleues
- vertes
- oranges



Les belles choses à voir à Port Grimaud sont :



– la fontaine magistrale

C'est une fontaine avec de beaux décors



– la tour des Célibataires



– le petit bateau de pêcheur



– la maison de François Spoerry

C'était la maison de l'architecte qui a créé Port Grimaud



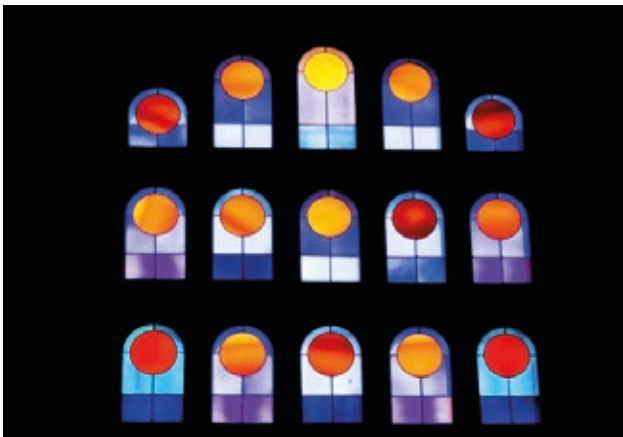
– le trompe-l'œil

C'est une peinture qui imite la réalité



– l'allée de galets

Des petits morceaux de pierre sont collés pour créer un dessin



– les vitraux de l'église

Les vitraux sont des vitres de différentes couleurs



– l'église et sa terrasse en hauteur

Je peux monter sur la terrasse

Il y a une belle vue sur Port Grimaud et les bateaux

Port Grimaud est composé de plusieurs îles

Une île c'est un morceau de terre entouré d'eau de tous les côtés

Il y a beaucoup de ponts à Port Grimaud

Les ponts sont en pierre ou en bois

Les ponts permettent d'aller d'une île à l'autre sans bateaux

Je peux prendre des belles photos depuis les ponts



Il y a une plage à Port Grimaud

Je peux :

- jouer dans le sable
- faire des activités dans l'eau
- manger une glace dans
- un restaurant de plage



LES ACTIVITÉS À GRIMAUD

À Grimaud, il y a les collines du massif des Maures
Et il y a aussi la mer Méditerranée

Je peux faire beaucoup d'activités
Je peux bouger, découvrir et me reposer
Chacun peut choisir ce qu'il aime



LES ACTIVITÉS DANS LA NATURE



- dans la nature, je peux me promener sur les chemins et respirer l'air frais

Je peux aussi faire du vélo et voir de beaux paysages



- si j'aime les animaux, je peux faire une balade à cheval

C'est une activité calme et agréable



- je peux faire de l'accrobranche

Je monte dans les arbres
J'avance sur des parcours en hauteur
Je suis attaché pour la sécurité



- je peux prendre le petit train

Le train m'emmène dans le village ou à Port Grimaud
Je peux voir les paysages sans marcher
C'est facile et reposant



- si j'aime le sport, je peux essayer
le golf

Le golf c'est un sport qui se joue dans de grands espaces verts
Il faut taper dans une balle avec une sorte de baton
La balle doit aller dans un trou



- si j'aime les sensations et la vitesse, je peux faire du karting
Accompagné d'un pilote, je monte dans une petite voiture
Je roule sur une piste
Je fais la course avec les autres



- depuis le moulin à vent du village, je peux faire une balade à pied
Elle s'appelle la balade du pont des Fées
Le chemin passe près d'une rivière
L'endroit est calme et agréable

Je peux apercevoir l'ancien pont en marchant
Aujourd'hui il est détruit
Avant, il servait à apporter de l'eau au village

Pendant la promenade, vous voyez la nature
Il y a des arbres, des rochers et de l'eau
Je peux aussi voir des animaux
Si j'ai de la chance, je peux voir une tortue
C'est une tortue qui vit dans le sud de la France





LES ACTIVITÉS DANS LA MER



- je peux aller à la plage
Je me baigne ou je me repose sur le sable
Le bord de mer est aussi agréable pour se promener
Je peux regarder les bateaux



- je peux faire du **pédalo** ou du **paddle**
Le **pédalo** c'est un petit bateau, on avance en pédalant
Le **paddle** c'est une planche, on avance sur l'eau en ramant



- je peux aussi faire de la bouée tractée
Un bateau tire rapidement la bouée
Je m'accroche à la bouée et je glisse sur l'eau



- avec un masque et un tuba, je peux observer sous l'eau.
Je vois les poissons et le fond de l'eau



- je peux découvrir la région en bateau
Je peux aller jusqu'à Saint-Tropez en traversant la mer
Le trajet est agréable et permet de voir les paysages

Des excursions permettent de découvrir la côte
Je peux voir des **criques**, des rochers et la mer
Une **crique** c'est une petite avancée de la mer dans les terres

Certaines sorties vont jusqu'à des îles
Je découvre de nouveaux endroits

Il y a aussi des sorties pour observer les animaux marins
Par exemple, je peux voir des dauphins au large



Ce document est écrit en **F.A.L.C.**
F.A.L.C. c'est le **Facile À Lire** et à **Comprendre**
Ce document a été relu par des personnes
du Groupe Malécot site de Fives
de l'Association des Papillons Blancs de Lille

Les relecteurs sont :
Grao Rayan et Laly Kevin



© Logo européen du Facile-à-Lire : Inclusion Europe.
Plus d'information sur www.inclusion-europe.org



Office Municipal de Tourisme et d'Animation Culturelle de Grimaud
679, route nationale - 83310 Grimaud - T 04 94 55 43 83 - info@grimaud-provence.com

www.grimaud-provence.com

Grimaud Tourisme    #madeingrimaud